

Bild Fig. Grav. Ill.	Anz. Numb. Nomb. Cant.	Teilbezeichnung Description Designation Denominación	Bestellnummer ref.no. no de commande num. de pedido
1	1	Vergaser BING 1/10/181	034.19-803-00
2	1	Einsatzfilter 09-050	
3	△ 1	Hauptdüse 44-923/48 +	
4	△ 1	Dichtring 65-701	
5	△ 1	Sprühdüse 45-100/104 +	
6	△ 1	Dichtring 65-143	
7	△ 1	Schwimmer 35-022	
8	△ 1	Schwimmernadel 47-120	
9	△ 1	Schwimmerdeckeldichtung 65-720	
		△ = Verschleißteile + = aufgest. Nr.zusätzlich mit aufgeben	
1	1	carburettor BING 1/10/181	034.19-803-00
2	1	filter 09-050	
3	△ 1	main jet 44-923/48 +	
4	△ 1	gasket ring 65-701	
5	△ 1	spraying jet 45-100/104 +	
6	△ 1	gasket ring 65-143	
7	△ 1	float 35-022	
8	△ 1	float needle 47-120	
9	△ 1	gasket for float cover 65-720	
		△ = wear parts + = please state stamped-on No.	

Grav. Ill.	Nomb. Cant.	Designation Denominación	no de commande num. de pedido
1	1	carburateur BING 1/10/181	034.19-803-00
2	1	filtre intermédiaire 09-050	
3	Δ 1	gicleur principal 44-923/48 +	
4	Δ 1	anneau joint 65-701	
5	Δ 1	pulverisateur 45-100/104 +	
6	Δ 1	anneau joint 65-143	
7	Δ 1	flotteur 35-022	
8	Δ 1	aiguille de flotteur 47-120	
9	Δ 1	garniture p.couvercle de flotteur 65-720	
		Δ = pièces de rechange	
		+ = indiquer le numéro estampillé	
1	1	carburador BING 1/10/181	034.19-803-00
2	1	filtro cambiabile 09-050	
3	Δ 1	surtidor principal 44-923/48 +	
4	Δ 1	anillo junta 65-701	
5	Δ 1	inyector de chorro 45-100/104 +	
6	Δ 1	anillo junta 65-143	
7	Δ 1	flotador 35-022	
8	Δ 1	aguja del flotador 47-120	
9	Δ 1	junta 65-720	
		Δ = piezas de desgaste	
		+ = indicar además el número marcado en la pieza	

Ansauggeräuschkämpfer
Intake silencer
Amortisseur de bruit
Silenciador de aspiración

6/67

034.20-901-00

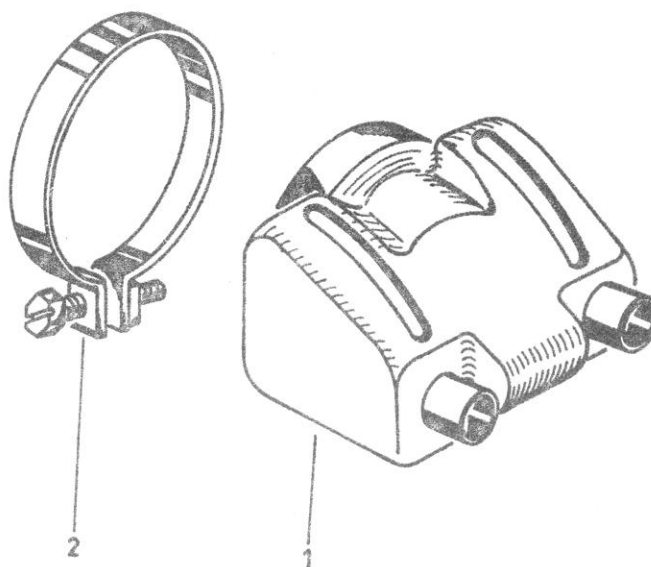


Bild Fig. Grav. Ill.	Anz. Numb. Nomb. Cant.	Teilbezeichnung Description Designation Denominación	Bestellnummer ref.no. no de commande num. de pedido
1 2	1 1	Ansauggeräuschkämpfer Schelle	034.20-801-00 002.49-828-90
1 2	1 1	intake silencer hose clamp	034.20-801-00 002.49-828-90
1 2	1 1	amortisseur de bruit collier pour tuyau souple	034.20-801-00 002.49-828-90
1 2	1 1	silenciador de aspiración abrazadera	034.20-801-00 002.49-828-90

Auspuff
Exhaust
Échappement
Silenciador

6/67

034.29-901-00 *
034.29-903-00 **

25 km/h + 40 km/h

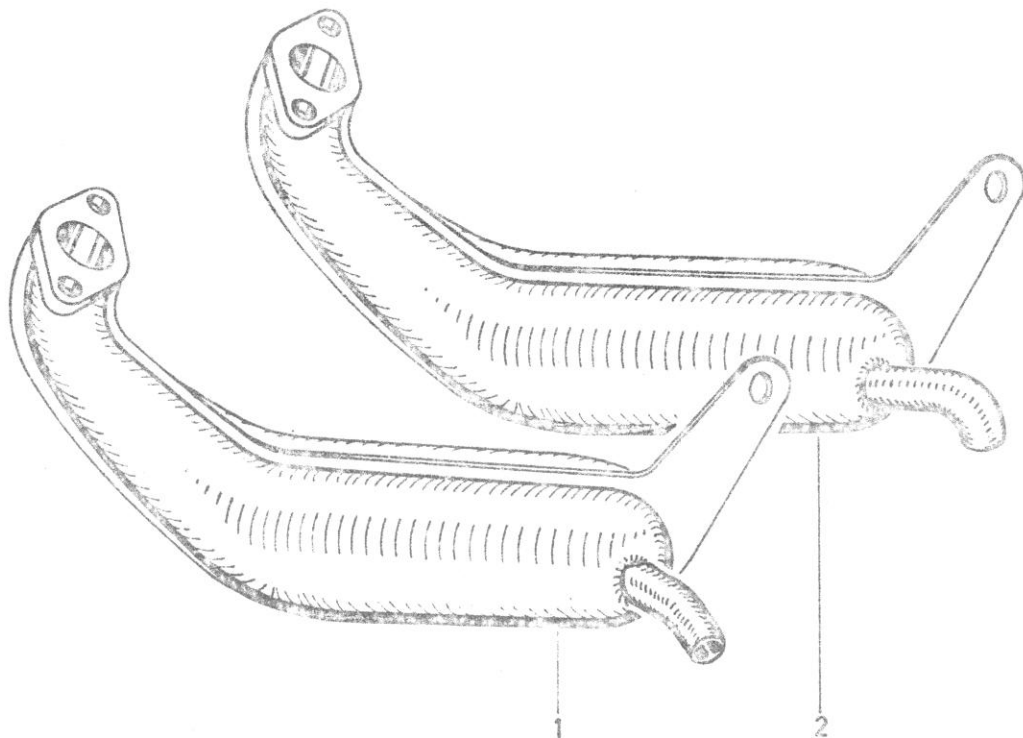


Bild Fig. Grav. Ill.	Anz. Numb. Nomb. Cant.	Teilbezeichnung Description Designation Denominación	Bestellnummer ref.no. no de commande num. de pedido
1	1	Auspufftopf *	034.29-801-02
2	1	Auspufftopf **	034.29-803-00
1	1	exhaust muffler *	034.29-801-02
2	1	exhaust muffler **	034.29-803-00
1	1	pot d'échappement *	034.29-801-02
2	1	pot d'échappement **	034.29-803-00
1	1	silenciador *	034.29-801-02
2	1	silenciador **	034.29-803-00

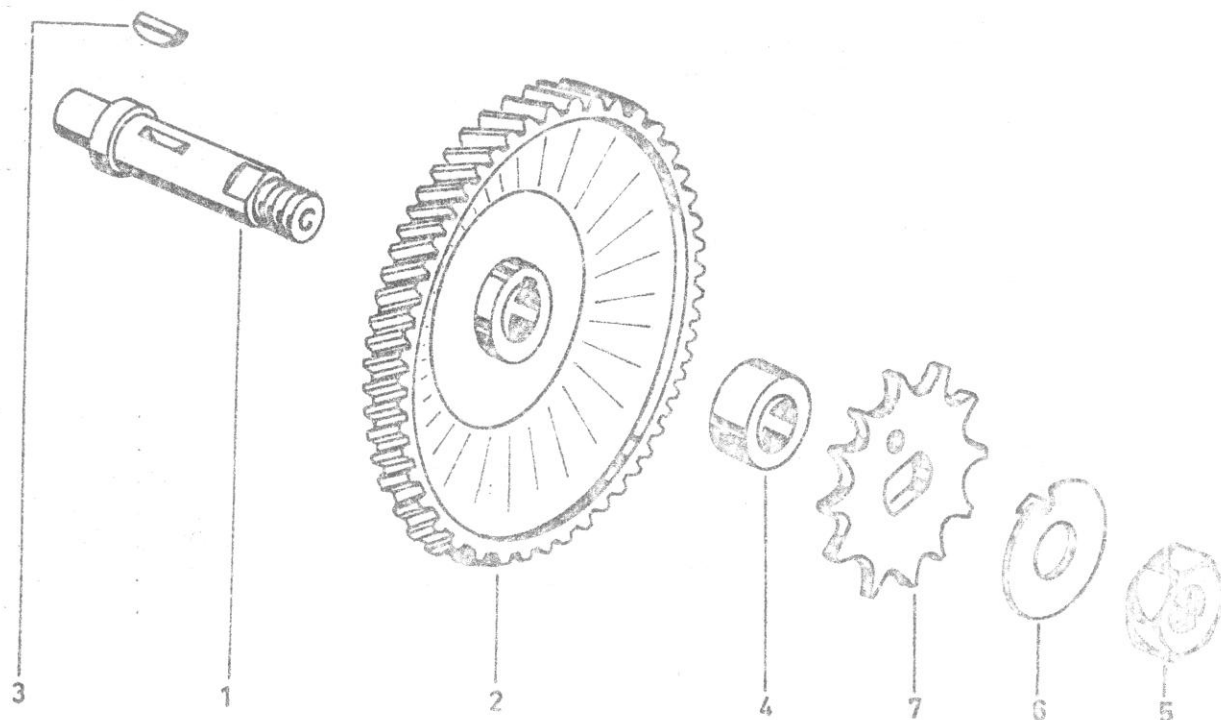


Bild Fig. Grav. Ill.	Anz. Numb. Nomb. Cant.	Teilbezeichnung Description Designation Denominación	Bestellnummer ref.no. no de commande num. de pedido
1	1	Abtriebswelle	034.35-020-10
2	△ 1	Getrieberad	034.35-023-10
3	△ 1	Scheibenfeder	000.40-89.034
4	1	Distanzbuchse	034.35-026-00
5	1	Mutter	000.41-97.062
6	△ 1	Sicherungsblech	000.40-71.009
7	△ 1	Kettenrad	034.35-024-00
		△ = Verschleißteile	
1	1	output shaft	034.35-020-10
2	△ 1	gear	034.35-023-10
3	△ 1	woodruff key	000.40-89.034
4	1	distance bushing	034.35-026-00
5	1	nut	000.41-97.062
6	△ 1	locking plate	000.40-71.009
7	△ 1	sprocket wheel	034.35-024-00
		△ = wear parts	

Grav. Ill	Nomb. Cant.	Designation Denominación	no de commande num. de pedido
1	1	abre de sortie	034.35-020-10
2	△ 1	roue dentée	034.35-023-10
3	△ 1	clavette demi-lune	000.40-89.034
4	1	douille de distance	034.35-026-00
5	1	écrou d'arrêt	000.41-97.062
6	△ 1	tôle	000.40-71.009
7	△ 1	roue à chaîne	034.35-024-00
		△ = pièces de rechange	
1	1	eje de reducción	034.35-020-10
2	△ 1	rueda de engranaje	034.35-023-10
3	△ 1	chaveta	000.40-89.034
4	1	cojinete espaciador	034.35-026-00
5	1	tuerca	000.41-97.062
6	△ 1	platina de sujeción	000.40-71.009
7	△ 1	rueda para cadena	034.35-024-00
		△ = piezas de desgaste	

Kupplung
Clutch
Embrayage
Embrague

034.36-901-10 *
034.36-901-20 **
034.36-902-10 ***
034.36-902-20 ****

6/67

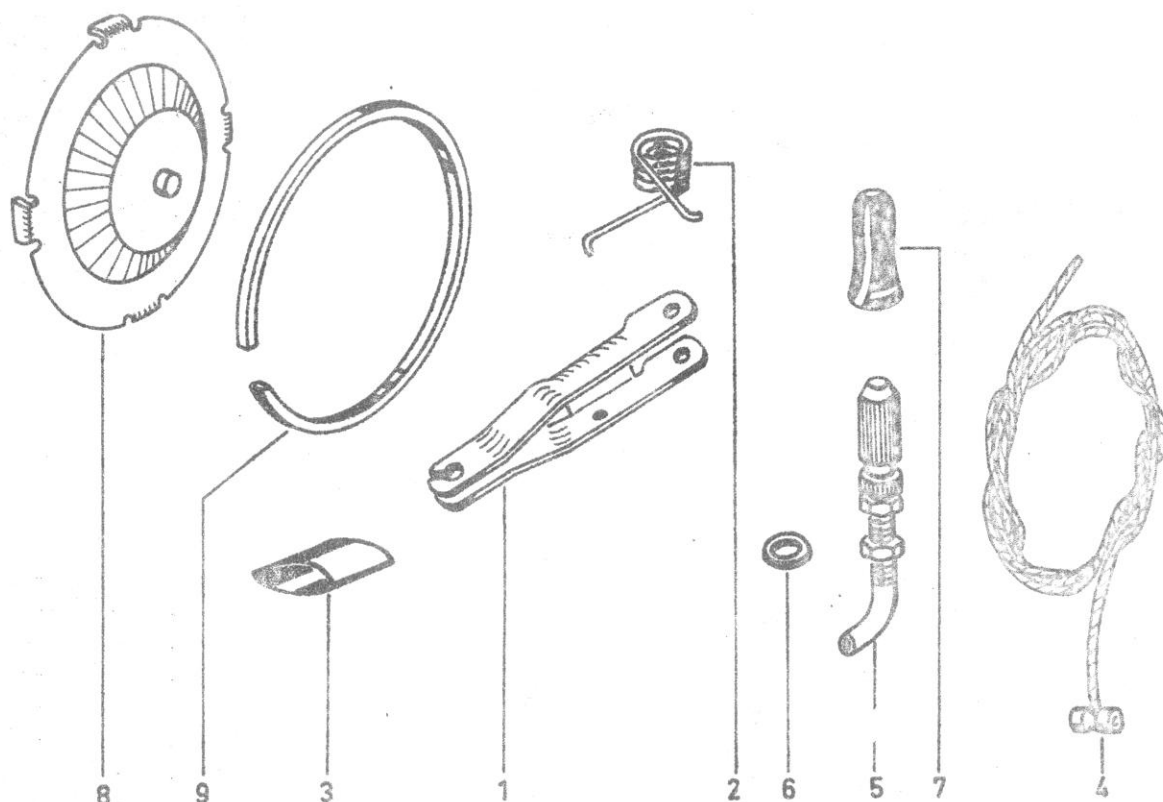


Bild Fig. Grav. Ill.	Anz. Numb. Nomb. Cant.	Teilbezeichnung Description Designation Denominacion	Bestellnummer ref.no. no de commande num. de pedido
1	1	Starthebel	034.36-014-00
2	Δ 1	Rückholfeder	034.36-004-00
3	Δ 1	Schutzschlauch	034.36-019-00
4	Δ 1	Seil */**	034.36-006-00
4	Δ 1	Seil ***/****	034.36-007-00
5	1	Winkelstellschraube	034.36-801-00
6	Δ 1	Dichtring	002.54-160-90
7	Δ 1	Gummitülle	468.19-011-00
8	1	Druckteller */***	034.36-802-10
8	1	Druckteller **/****	034.36-013-20
9	1	Sprengring	034.36-011-00
		Δ = Verschleißteile	
1	1	starter level	034.36-014-00
2	Δ 1	recoil spring	034.36-004-00
3	Δ 1	protection hose	034.36-019-00
4	Δ 1	rope */**	034.36-006-00
4	Δ 1	rope***/****	034.36-007-00
5	1	angular set screw	034.36-801-00
6	Δ 1	gasket ring	002.54-160-90
7	Δ 1	rubber socket	468.19-011-00
8	1	thrust plate */***	034.36-802-10
8	1	thrust plate **/****	034.36-013-20
9	1	snap ring	034.36-011-00
		Δ = wear parts	

Grav. Ill.	Nomb. Cant.	Designation Denominación	no de commande num. de pedido
1	1	levier de démarrage	034.36-014-00
2	Δ 1	ressort de rappel	034.36-004-00
3	Δ 1	tuyau de protection	034.36-019-00
4	Δ 1	câble */**	034.36-006-00
4	Δ 1	câble ***/**** 1065 lg.	034.36-007-00
5	1	vis de réglage angulaire	034.36-801-00
6	Δ 1	joint annulaire	002.54-160-90
7	Δ 1	douille en caoutchouc	468.19-011-00
8	1	disque de pression */***	034.36-802-10
8	1	disque de pression **/****	034.36-013-20
9	1	jone	034.36-011-00
Δ = pièces de rechange			
1	1	palanca	034.36-014-00
2	Δ 1	muelle de retorno	034.36-004-00
3	Δ 1	tubo de protección	034.36-019-00
4	Δ 1	cables */**	034.36-006-00
4	Δ 1	cables ***/**** 1065 lg.	034.36-007-00
5	1	tornillo de ajuste	034.36-801-00
6	Δ 1	anillo junta	002.54-160-90
7	Δ 1	manguito de goma	468.19-011-00
8	1	plana de presion */***	034.36-802-10
8	1	plana de presion **/****	034.36-013-20
9	1	anillo elástico	034.36-011-00
Δ = piezas de desgaste			

Fliehkraftkupplung
Centrifugal clutch
Embrayage centrifuge
Embrague centrifugo

6/67

034.49-901-00

034.49-901-10

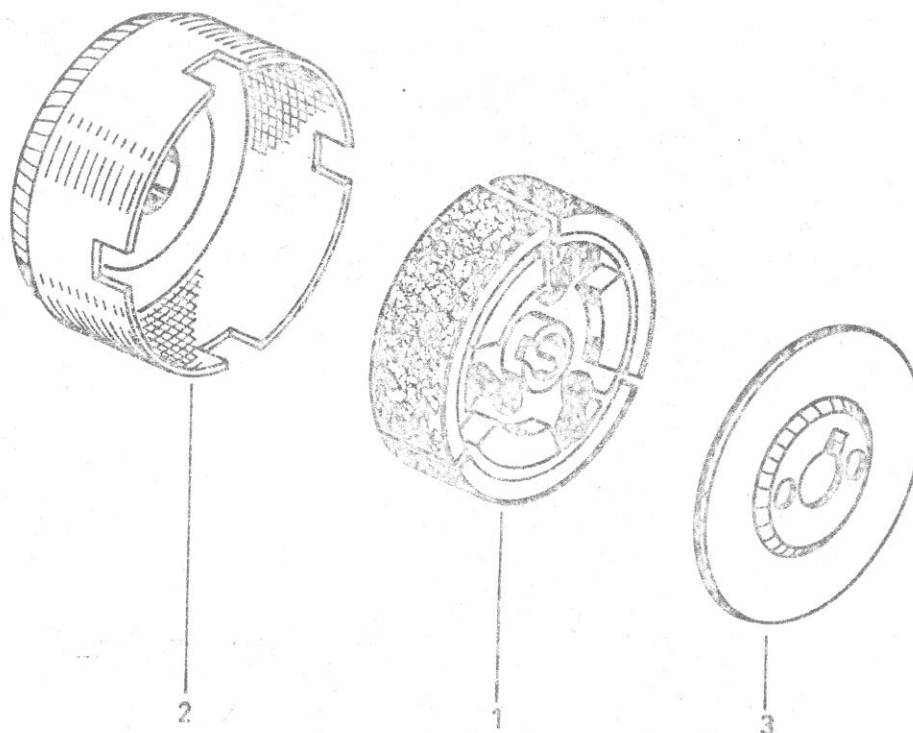


Bild Fig. Grav. Ill.	Anz. Numb. Nomb. Cant.	Teilbezeichnung Description Designation Denominación	Bestellnummer ref.no. no de commande num. de pedido
1 2 3	Δ 1 Δ 1 Δ 1	Fliehkraftkupplung * Kupplungsglocke Startscheibe * = Bei Verwendung der Kurbelwelle 034.03-807-11 muß die Scheibenfeder 4x5 DIN 6888 ca.0,3-0,4 mm abgefeilt werden. Δ = Verschleißteile	034.49-801-21 034.49-804-10 034.49-805-01
1 2 3	Δ 1 Δ 1 Δ 1	centrifugal clutch clutch drum clutch plate * = if crankshaft 034.03-807-11 is mounted the woodruff key 4x5 DIN 6888 has to be filed off for about 0,3 - 0,4 mm Δ = wear parts	034.49-801-21 034.49-804-10 034.49-805-01

Grav. Ill.	Nomb. Cant.	Designation Denominación	no de commande num. de pedido
1 2 3	△ 1 △ 1 △ 1	embrayage centrifuge cloche d'embrayage plateau d'embrayage	034.49-801-21 034.49-804-10 034.49-805-01
		<p>* =en cas d'utilisation du vilebrequin 034.03-807-11 la clavette de côté de sortie 4x5 DIN 6888 doit être limée env. 0,3 - 0,4 mm</p> <p>△ =pièces de rechange</p>	
1 2 3	△ 1 △ 1 △ 1	embrague centrifuge tambor de embrague embrague de arandela.	034.49-801-21 034.49-804-10 034.49-805-01
		<p>* =Si se utiliza el cigüeñal 034.03-807-11 tiene que reducirse la chaveta de disco 4x5 DIN 6888 mediante una lima aprox. 0,3 a 0,4 mm .</p> <p>△ =piezas de desgaste</p>	

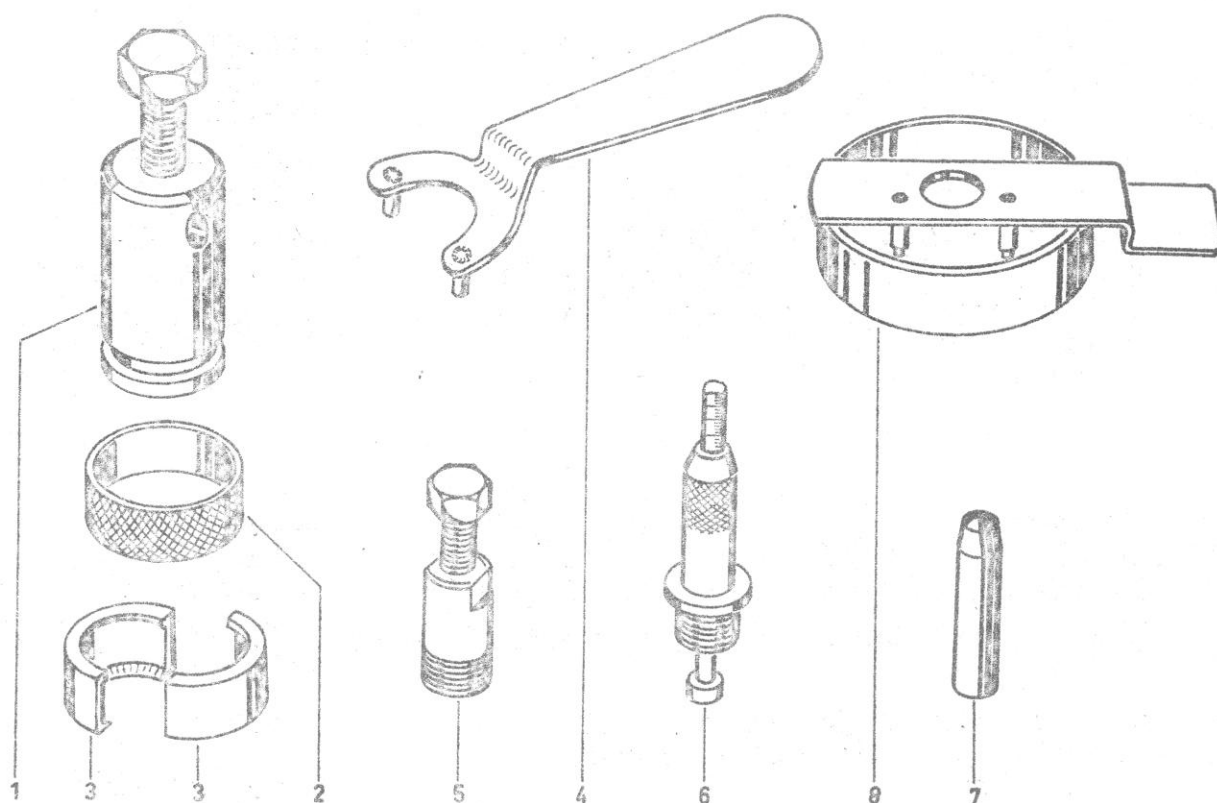


Bild Fig. Grav. Ill.	Anz. Numb. Nomb. Cant.	Teilbezeichnung Description Designation Denominación	Bestellnummer ref.no. no de commande num. de pedido
1	1	Abzieher	444.31-808-10
2	1	Haltering	444.31-082-00
3	1	Halbschalenpaar	444.31-083-00
4	1	Halteschlüssel	468.31-012-00
5	1	Abzieher	468.31-801-00
6	1	Zünderinstellehre	444.31-875-00
7	1	Schlupfhülse zum Montieren der Kurbelwelle in das Gehäuse	444.31-650-00
8	1	Haltevorrichtung für Kupplungstopf	444.31-651-01
1	1	extractor	444.31-808-10
2	1	retaining ring	444.31-082-00
3	1	pair of half bushes	444.31-083-00
4	1	retaining spanner	468.31-012-00
5	1	extractor	468.31-801-00
6	1	timing gauge	444.31-875-00
7	1	device for crankshaft mounting	444.31-650-00
8	1	retainer device for clutch drum	444.31-651-01

Grav. Ill	Nomb. Cant.	Designation Denominación	no de commande num. de pedido
1	1	demonte) pour le roulement	444.31-808-10
2	1	anneau de retenue) sur le	444.31-082-00
3	1	paire de semi-caquille) vilebrequin	444.31-083-00
4	1	clef de maintien) pour roue	468.31-012-00
5	1	demonte) polaire	468.31-801-00
6	1	calibre à régler l'allumage	444.31-875-00
7	1	dispositif p. montage de vilebrequin	444.31-650-00
8	1	dispositif de retenue p. cloche d'embrayage	444.31-651-01
1	1	extractor) de cojinete	444.31-808-10
2	1	anillo de retencion) de bolas	444.31-082-00
3	1	par demedios casquillos) de cigüeñal	444.31-083-00
4	1	llave de fijación) de volante polar	468.31-012-00
5	1	extractor)	468.31-801-00
6	1	calibre p. reglaje del encendido	444.31-875-00
7	1	manguito para montar el cigüeñal en el cárter	444.31-650-00
8	1	dispositivo fijador para tambor de acoplamiento	444.31-651-01